

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

## DELIVERY NOTE

Page 1 / 2

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

No. / Date 6159230 / 24.06.2024  
Your order 5500046279  
from 05.07.2022  
Our Order No. 30001523 / 05.01.2024  
Persons in charge  
Technical Ralf Lassau  
0421/63893-61  
ralf.lassau@oerlikon.com  
Business Christina Henrichs  
0421 63 89 3 33  
Christina.Henrichs@Oerlikon.com

180371963  
5013537292

38532

Item	Description	Quantity	Unit	Weight	Unit
10	0550713100				
	Batch 0001100645	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001100647	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001100649	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001100650	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001100651	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001100652	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001100765	1.008	PC	105,840	KG
	Batch 0001100775	1.008	PC	105,840	KG
900009	400201 Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501	448	PC	92,736	KG
900010	400211 Kunststoffpalette 800x600 klein	8	PC	74,400	KG
900011	400202 KLT (Label grau) TBA-550239	64	PC	106,240	KG
900012	400210 Deckel Abdeckung 810x610	8	PC	18,400	KG

JEHNE + NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 8064  
C. cartoni effettivi:  
C. cartoni degni:  
C. cartoni imballe:  
C. cartoni n. alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 26/6/24  
Supp

Terms of Delivery: EXW Bremen  
Freight : by carrier  
Packaging :

Total weight : 1.138,496 KG Number of packages: 8

JEHNE + NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

26 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



Oerlikon Friction System  
(Germany) GmbH  
Bremer Heerstrasse 39  
28719 Bremen Germany  
Phone: +49 421 63893 0  
Fax : +49 421 63893 19

e-mail:friction@oerlikon.com  
www.oerlikon.com

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

Beleg-Nr. / Datum

6159230 / 24.06.2024

Seite

2 / 2

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale ([www.oerlikon.com/metco](http://www.oerlikon.com/metco))

1-15 Y compris et 19+21 +22 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur  
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier  
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur To be completed on the sender's re

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresa, tara) <b>DERLIKON FRICTION SYSTEMS S.R.L.</b> <b>RDEWEN HEED STRASSE 39</b> <b>28719 BREMEN, GERMANY</b>		<b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b> <b>SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL</b>  Ce transport est soumis, nonobstant tout clause contraire a la Convention relative au contract de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																			
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (denumire, adresa, tara) <b>MASMA PT. S.R.L.</b> <b>VIA DEI CICLAMINI</b> <b>70026 MODUGNO, ITALIA</b>		16. Transporteur (nom, adresse, autres références) Carrier (name, address, country) other references Operator de transport (denumire, adresa, tara, alte preferinte) <b>B 222 XDP</b> <b>BALAZ VASILE</b> Sofer 																			
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Place of delivery of the goods Locul de livrare a marfii Heure d'ouverture du depot / Warehouse opening hours Pays / Country		17. Transporteur successifs / Successive carriers / Operatori de transport succesivi Nom / Name / Nume Adresse / Address / Adresa Pays / Country / Para Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance / Receptia si acceptare Data Signature																			
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Place and date of taking over the goods Locul si data incarcarii marfii Data Heure d'arrivée / Time of arrival Lieu / Place Pays / Country Heure de départ / Time of departure		18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele si observatiile operatorului de transport																			
5. Documents annexes Documents attached Documente anexate <b>Derlikon Friction Systems (Germany) GmbH</b> <b>Bremer Haerstr. 39 - 28719 Bremen</b>																					
6. Marques et numéro Marks and Nos Marca si numărul	7. Nombres des colis Number of packages Numar de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura marfurilor																		
	D	PALETTI																			
10. No statistique Statistical number Număr statistic	11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masă brută (kg)	12. Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³)																			
		1.139 kg																			
13. Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions Instrucțiunile expeditorului		19. Conventions particulières Spécial agreements Acorduri speciale																			
14. Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment for carriage/Instrucțiuni de plată <input type="checkbox"/> Franco/Carriage paid/Plata la expediera <input type="checkbox"/> Non franco/Carriage forward/Plata la destinatie		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">20. A payer par Expéditeur To be paid by Sender Plata Din Expeditor</td> <td style="width: 15%;">Monnaie Currency Moneda</td> <td style="width: 35%;">Destinataire Consignee Destinatar</td> </tr> <tr> <td>Prix de transport Carriage charges Prețul transportului</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Réductions Deductions Reduceri</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold/Balance/Soli suppléments Supplem. charges Taxa suplimentare</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires Other charges Alte taxe</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">TOTAL</td> </tr> </table>		20. A payer par Expéditeur To be paid by Sender Plata Din Expeditor	Monnaie Currency Moneda	Destinataire Consignee Destinatar	Prix de transport Carriage charges Prețul transportului			Réductions Deductions Reduceri			Sold/Balance/Soli suppléments Supplem. charges Taxa suplimentare			Frais accessoires Other charges Alte taxe			TOTAL		
20. A payer par Expéditeur To be paid by Sender Plata Din Expeditor	Monnaie Currency Moneda	Destinataire Consignee Destinatar																			
Prix de transport Carriage charges Prețul transportului																					
Réductions Deductions Reduceri																					
Sold/Balance/Soli suppléments Supplem. charges Taxa suplimentare																					
Frais accessoires Other charges Alte taxe																					
TOTAL																					
21. Etablie a Established in Stabilit în		15. Remboursement/Cash on delivery/Suma de plata <b>NE + NAGEL s.r.l.</b>																			
22. <b>24.06.2024</b> <b>Derlikon Friction Systems (Germany) GmbH</b> Bremer Haerstr. 39 - 28719 Bremen Signature and stamp of the expeditor Semnatura si stampila expeditorului		23.  Signature and stamp of the carrier Semnatura si stampila operatorului de transport																			
24. Marchandises reçues/Goods received Lieu Place <b>26 GIU 2024</b> Signature and stamp of the consignee Semnatura si stampila destinatarului		25. <b>Via Dei Ciclamini str. 70026 Modugno (BA)</b> Signature and stamp of the consignee Semnatura si stampila destinatarului																			

\*En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification eventuelle, a la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre  
 \*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any